

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия
Хворостовского»

Приложение 1 к рабочей программе

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации

по дисциплине

«Аранжировка»»

Направление подготовки

53.03.05 Дирижирование

профиль «Дирижирование академическим хором»

Разработчик:

канд. иск., профессор Равикович Л. Л.

**1. Перечень компетенций и планируемых результатов изучения дисциплины.
Критерии оценивания результатов обучения и оценочные средства**

Компетенции ФГОС ВО 3++	Индикаторы компетенций	Критерии оценивания результатов обучения					Оценочные средства
		1	2	3	4	5	
ПК-7 Способен осуществлять переложение для различных видов творческих коллективов: хора (вокального ансамбля) или оркестра (инструментального ансамбля)	<u>Знать:</u> – основные теоретические положения искусства аранжировки; – правила и способы переложения музыкальных произведений для различных видов творческих коллективов;	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	Устный ответ, тестирование, творческое задание
	<u>Уметь:</u> – переложить музыкальные произведения с одного вида творческого коллектива на другой; – правильно выбрать способ переложения, исходя из особенностей оригинала; – верно определить склад письма сочинения; – выбрать нужную тональность произведения с учетом жанрово-стилистических и образно-драматургических особенностей произведения;	Отсутствие умений	Частично освоенные умения	В целом успешное, но не систематическое освоение умений	В целом успешное, но содержащее пробелы освоение умений	Успешное и систематическое освоение умений	Устный ответ, тестирование, творческое задание
	<u>Владеть:</u> – знанием свода правил аранжировки; – умением грамотно, в соответствии с авторским замыслом, сделать переложение любой партитуры средней сложности.	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков	В целом успешное, но не систематическое применение навыков	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков	Успешное и систематическое применение навыков	Устный ответ, тестирование, творческое задание

2. Шкалы оценивания и критерии оценки

Устный ответ, тестирование, творческое задание позволяют оценить следующие знания, умения, навыки и / или опыт практической деятельности:

знать:

- основные теоретические положения искусства аранжировки;
- правила и способы переложения музыкальных произведений для различных видов творческих коллективов;

уметь:

- переложить музыкальные произведения с одного вида творческого коллектива на другой;
- правильно выбрать способ переложения, исходя из особенностей оригинала;
- верно определить склад письма сочинения;
- выбрать нужную тональность произведения с учетом жанрово-стилистических и образно-драматургических особенностей произведения;

владеть:

- знанием свода правил аранжировки;
- умением грамотно, в соответствии с авторским замыслом, сделать переложение любой партитуры средней сложности.

Критерии оценки устного ответа

Критерии	Оценка			
	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1. Обоснованность, четкость, краткость изложения ответа	Отсутствует ориентация в материале вопроса, последовательное изложение и логика в изложении темы. Временные рамки ответа размыты.	Вопрос раскрыт частично. Допущены неточности и ошибки при толковании основных положений вопроса. Ответ затянут по времени, потребовались наводящие вопросы.	Ответ достаточно уверенный, материал изложен грамотно, но содержание вопроса раскрыто не в полной мере. Ответ затянут по времени.	Обоснованный, четкий ответ, прослеживается логика в изложении темы и собственный взгляд на проблему. Вопрос раскрыт полностью за оптимальное время.

2. Гибкость мышления, знание учебной и методической литературы	Отсутствие ответов на дополнительные вопросы. Частичные знания учебной и методической литературы (менее 40%).	Большие затруднения в ответах на дополнительные вопросы. Избирательные знания учебной и методической литературы (не менее 50%)	Незначительные неточности при ответах на дополнительные вопросы. В целом, хорошая ориентация в учебной и методической литературе (не менее 80%).	Грамотные и содержательные ответы на дополнительные вопросы. Эрудированность в знании учебной и методической литературы (100%).
3. Качество иллюстрации музыкального материала практического задания	Многочисленные грубые ошибки в воспроизведении текста. Остановки имеют регулярный характер.	Одна – две ошибки в тексте, остановки из-за неуверенного знания текста.	Текст верный. В целом, стабильное исполнение. Мелкие остановки (одна – две) психологического или моторного характера.	Яркое, точное, уверенное, стабильное исполнение без ошибок и остановок.
4. Грамотность исполнительского и методического анализа	Анализ неполный. Допущены многочисленные неточности и ошибки при толковании некоторых пунктов плана.	Анализ неполный. Допущены 3 – 4 неточности и / или ошибки при толковании некоторых пунктов плана.	Анализ достаточно уверенный, но некоторые пункты плана раскрыты не в полной мере (не более 2).	Грамотный, подробный анализ музыкального произведения в соответствии с планом.
5. Уровень владения профессиональной терминологией	Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить ее при ответе.	Большие затруднения в применении профессиональной терминологии. Избирательные знания (не менее 50%).	Знание основных понятий терминологии (не менее 80%). Допущены незначительные неточности.	Уверенное 100% владение терминологией. Грамотное применение при ответе.

Критерии оценки результатов тестирования

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Процент правильных ответов, оцененных в баллах из 100% возможных	Менее 50 % правильных ответов	50 – 70 % правильных ответов	70 – 85 % правильных ответов	85–100 % правильных ответов

Критерии оценки выполнения творческого задания

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1. Переложение музыкального произведения с одного состава на другой	Переложение не выполнено	Переложение выполнено частично, с ошибками, без учета вокальных возможностей голосов	Переложение выполнено полностью, с некоторыми ошибками в гармонии и голосоведении	Переложение выполнено полностью, с учетом гармонических и фактурных особенностей
2. Обработка народной песни	Обработка выполнена не полностью, основная мелодия записана с ошибками	Обработка выполнена с ошибками, без учета особенностей фольклорного образца.	Обработка выполнена правильно; допущены ошибки в голосоведении и ритме.	Обработка выполнена с учетом особенностей фольклорного образца, найдены яркие гармонические и тембровые краски

3. Типовые контрольные задания

Вопросы закрытого типа:

1. Какой из терминов соответствует понятию *аранжировка*?
 - Транскрипция
 - **Переложение**

- Обработка
 - Оркестровка
2. Какой рабочий диапазон партии сопрано?
 - $c^1 - c^2$
 - $c^1 - e^2$
 - $d^1 - g^2$
 - $f^1 - f^2$
 3. Что можно изменить в оригинале при аранжировке?
 - Главный тематический материал
 - Ладовая структура
 - **Фактура**
 - Ритм
 4. Что обеспечивает создание *естественного* ансамбля?
 - Изменение голосоведения
 - **Удобная тесситура во всех голосах**
 - Перенесение темы в другой регистр
 - Добавление аккордовых звуков
 5. Когда применяется в аранжировке транспонирование?
 - **При сохранении тесного расположения аккордов**
 - При перенесении отдельных голосов октавой выше или ниже
 - При удвоении голосов
 - При смене тесного расположения аккордов на широкое
 6. Какой главный принцип хоровой аранжировки?
 - Применение различных способов переложения
 - Анализ архитектоники оригинала
 - Инициатива и изобретательность
 - **Вокальное удобство для хора**

Вопросы открытого типа:

1. Что означает понятие *аранжировка*?

Аранжировкой (от французского слова *arranger* – приводить в порядок) обычно называют переложение авторского оригинала для другого состава исполнителей. В своем назначении аранжировка не единична. В музыкальной практике термин *аранжировка* равнозначен термину *переложение*; также существуют и другие понятия, близкие по значению термину *аранжировка*, – *транскрипция*, *обработка*, *гармонизация*, *оркестровка* или *оркестровая редакция*. Все они составляют комплекс форм преобразования музыкального материала. При этом отметим, что градации перечисленных понятий достаточно условны. Существенное заключается в том, что в выше перечисленной последовательности понятий можно увидеть направленность творческих исканий, а также величину (границы) творческого вмешательства

автора переработки в оригинальный текст. В музыкальной практике закрепилось мнение, что переложением и аранжировкой называют перенесение фактуры оригинального произведения в иную, но все-таки схожую с оригиналом сферу. В свою очередь. Транскрипция, обработка и пр., также являясь переработкой (переложением) музыкального произведения, имеют отличительную от оригинала художественную образность.

2. Какие существуют разновидности хоровой аранжировки?

Хоровая аранжировка имеет свои собственные разновидности, касающиеся определенного результата хорового переложения по отношению к первоисточнику, а именно:

- переложение с одного состава хора для другого (например, с однородного хора для смешанного и, наоборот, со смешанного хора для однородного);
- переложение произведений, написанных для голоса с сопровождением (романсов, песен), для различных составов хора;
- переложение инструментальных произведений для хорового исполнения.

Хоровая аранжировка может содержать как облегченное изложение хоровой партитуры, так и ее усложнение. Нередко хоровая аранжировка сопровождается транспонированием.

Существуют также два термина, близкие друг другу и по своему смысловому значению более точно определяющие вид аранжировки: *облегченное переложение* и *облегченная редакция*. В них изменения оригинального авторского текста обычно выражаются уменьшением количества голосов и транспонированием в другую тональность.

3. Какая главная задача автора хоровой аранжировки?

Главная задача, которая стоит перед аранжировщиком заключается в следующем: сохранить основные характеристики произведения – главный музыкально-тематический материал оригинального сочинения, ладовую структуру и гармонический язык, ритм и темп, литературный текст. Изменение любой из перечисленных позиций недопустимо исказит авторский оригинал, а, кроме того, приведет к созданию совершенно нового произведения, что не входит в задачи аранжировки или переложения, а является приоритетом иного вида работы, например, свободной транскрипции или обработки.

При этом следует отметить, что основным требованием хоровой аранжировки является следование нормам удобных тесситур. Главные условия удобного звучания певческих голосов должны находиться в зонах рабочего диапазона т рабочих нот.

4. Какие изменения можно вносить в авторский оригинал?

Вмешательство автора аранжировки в оригинальный композиторский текст может выражаться в следующем:

- главный тематический материал передается в другой по сравнению с оригиналом регистр хоровой фактуры;
- аккордовые звуки, не нарушающие гармонического языка оригинала, дописываются либо снимаются;
- изменяются обращения аккордов и трезвучий, при этом главная мелодическая линия сохраняется;
- голосоведение сопровождающих партий изменяется;
- главная тема передается из одной хоровой партии в другую;
- оригинальные тональности изменяются, становясь удобными по диапазону, тесситуре и динамике в хоре;
- при переложении вокального произведения для хора *a cappella* хоровое сопровождение главной партии изменяется из-за невозможности сохранения фактуры инструментального аккомпанемента;
- при переложении вокальных произведений с инструментальным сопровождением для хора *a cappella* производятся незначительные купюры некоторых эпизодов (разделов) формы в случаях, когда нет возможности сохранить инструментальные эпизоды между частями хорового пения.

5. Что означают термины *рабочий диапазон* и *рабочие ноты*?

Рабочий диапазон певческого голоса обычно имеет октавный интервал (например, у сопрано смешанного хора от *фа* первой октавы до *фа* второй) и отличается от полного диапазона тем, что в нем отсутствуют верхние звуки (*соль* второй октавы и выше) и нижние (*ми* первой октавы и ниже). Кроме того существует понятие *рабочие ноты* (термин Н. М. Данилина), интервал которых – кварта–квинта–секста (в сопрановом голосе это секста от *ля* первой октавы до *фа* второй октавы). Использование в хоровых голосах рабочих диапазонов или рабочих нот уже само по себе гарантирует наличие в партитуре удобных тесситур. В этом случае хоровые партии поставлены в одинаковые условия, что обеспечивает создание естественного (искусственного) ансамбля.

6. Чем отличается аранжировка произведений для хора *a cappella* от аранжировки для хора с сопровождением?

Многоголосие в сочинениях *a cappella* звучит яснее и прозрачнее. Здесь иногда можно использовать крайние динамические нюансы без особого ущерба для ансамбля и строя, т. е. выявление многозвучной аккордовой фактуры будет связано в большей мере с понятием естественного звучания голосов. В сочинениях с сопровождением многоголосная хоровая фактура затеняется аккомпанементом, особенно если аккомпанемент просто дублирует хоровые голоса (т. е. хоровые голоса взяты из партии сопровождения). В литературе о хоровой аранжировке отмечается, что многозвучное хоровое изложение, дублированное равным аккомпанементом, не всегда бывает интересно по

звучанию. В действительности аккомпанемент затеняет (скрадывает) хоровую звучность, и звучание в целом получается массивное и тяжеловесное. Такой тип изложения применяется в тех случаях, когда требуется создать особый, смешанный колорит звучания, а также когда из-за громкой динамики хору необходима поддержка оркестрового сопровождения.

Практико-ориентированные задания:

1. Сделайте переложение с четырехголосного однородного хора для четырехголосного смешанного с сохранением расположения аккорда (например, Ц. Кюи «Колыбельная», И. Брамс «Мельничиха»).
2. Сделайте переложение с четырехголосного смешанного хора для четырехголосного однородного с сохранением фактуры оригинала (например, А. Алябьев «Прощание с соловьем на севере», Я. Аркадельт «Il bianco e dolce cigno»).
3. Сделайте переложение вокального сочинения для четырехголосного смешанного хора (например, А. Бородин «Морская царевна», Ф. Шуберт «Утренняя серенада»).

Примерные практические письменные задания

1. Переложение с двухголосного однородного хора для четырехголосного смешанного хора: русская народная песня «Уж, вы ночки» (запись М. Пятницкого), русская народная песня «Белолица, круглолица» в обр. А. Юрлова.
2. Переложение с трехголосного однородного хора для четырехголосного смешанного хора: русская народная песня «Соловей мой, соловей», русская народная песня «Ой, да пыльна эта дороженька».
3. Переложение с четырехголосного однородного хора для четырехголосного смешанного: Н. Римский-Корсаков «Последняя туча рассеянной бури», Ц. Кюи «Колыбельная», Ф. Шуберт «Далекой».
4. Переложение с четырехголосного смешанного хора для четырехголосного однородного хора: Я. Аркадельт «Мадригал», А. Алябьев «Прощание с соловьем на севере».
5. Переложение с четырехголосного смешанного хора полифонического склада для четырехголосного однородного хора: Г. Фарнаби «Мадригал», литовская народная песня «Ой, роща, роща» в обработке М. Чюрлениса.
6. Переложение с четырехголосного смешанного хора подголосочного склада изложения для четырехголосного однородного хора: украинская народная песня «Ой, вербо, вербо кучерява» в обр. В. Кикты, русская

народная песня «Уж, вы, горы мои» в обр. А. Никольского.

7. Переложение произведений, написанных для голоса в сопровождении фортепиано: И. С. Бах «За рекою старый дом», В. Локтев «Родная страна», Григ «Лебедь», А. Бородин «Морская царевна».
8. Переложение инструментальных сочинений для хора без слов: Ф. Шуберт «Музыкальный момент», Ф. Шопен «Прелюдия».
9. Переложение инструментальных сочинений для хора со словами: П. Чайковский «Итальянская песенка», П. Чайковский «Утренняя молитва».
10. Обработка народной мелодии: русские народные песни «Уж ты, сад, ты мой сад», «Как с-под зорьки, с-под зари», «Не одна во поле дороженька».

Примерные задания по анализу вокально-хоровых произведений

1. Проанализировать произведения для однородного хора с точки зрения формы, ритма, гармонии, фактуры: В. Ребиков «Люблю грозу», чешская народная песня «Сизокрылый голубь», русская народная песня «Ой, да пыльна эта дороженька», М. Парцхаладзе «Край прекрасный».
2. Проанализировать произведения для четырехголосного смешанного хора: Д. Кабалевский «Народные мстители», П. Чайковский «Ночевала тучка золотая», И. Стравинский «Ave Maria», Б. Барток «Песня».
3. Проанализировать произведения, написанные для голоса с сопровождением: В. Семенов «Звездная река», Вас. Калинин «Колокола», В. Локтев «Родная страна», А. Бородин «Спящая княжна».
4. Проанализировать инструментальные произведения, аранжированные для хора без слов: З. Фибих «Поэма», Р. Шуман «Грезы», С. Рахманинов «Тихая мелодия».
5. Проанализировать инструментальные произведения, аранжированные для хора со словами: М. Огиньский «Полонез» в обр. В. Соколова, П. Чайковский «Итальянская песенка».
6. Проанализировать свободные обработки народных мелодий: русская народная песня «Про татарский полон» в обработке Н. Римского-Корсакова, русская народная песня «Час да по часу» в обр. А. Свешникова, украинская народная песня «Ой, чий то кінь стоїть» в обработке В. Кикты, Две русские народные песни в обработке Д. Шостаковича («Венули ветры», «Как меня младу-младешеньку»)

Примерный перечень вопросов к экзамену (устный ответ)

1. Переложение партитур однородных хоров
2. Переложение однородных хоров на четырехголосный смешанный

3. Переложение смешанных хоров на однородные
4. Переложение хоров с сокращением количества голосов
5. Аранжировка вокальных сочинений с гармоническим сопровождением
6. Аранжировка вокальных сочинений с полифоническим складом сопровождения
7. Аранжировка вокальных сочинений с фигурационным складом сопровождения
8. Аранжировка вокальных сочинений со смешанным складом сопровождения
9. Аранжировка сочинений для солиста и хора
10. Аранжировка эстрадной песни для хора
11. Аранжировка инструментальных произведений для хора
12. Народная песня в хоровой обработке композиторов XIX в.
13. Народная песня в хоровой обработке композиторов XX в.
14. Аранжировка сочинений для хора современных композиторов
15. Обработка народной песни для различных составов хора

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

4.1. Формы контроля уровня обученности студентов

В процессе изучения дисциплины предусмотрены следующие формы контроля: текущий, промежуточный контроль (практические задания), итоговый контроль (экзамен), контроль самостоятельной работы.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде проверки домашнего задания и регулярного посещения занятий.

Промежуточный контроль осуществляется в форме проверки практических заданий в конце шестого семестра.

Итоговый контроль осуществляется в форме экзамена в конце 7 семестра.

Итоговая оценка предполагает суммарный учет качества выполненных работ, а также успехи и прилежание за весь период обучения.

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется в течение всего периода обучения. Преподаватель определяет формы контроля самостоятельной работы студентов в зависимости от содержания разделов и

тем, выносимых на самостоятельное изучение. Такими формами являются: проверка домашних заданий, контрольные работы, участие в творческих мероприятиях и т.д. Результаты контроля самостоятельной работы студентов учитываются при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

4.2. Описание процедуры аттестации

Процедура итогового контроля по дисциплине проходит в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в Сибирском государственном институте искусств имени Дмитрия Хворостовского.

- Проведение промежуточного контроля (проверка практических письменных работ – переложений, обработок) проходит в учебной аудитории института.
- Итоговый контроль (экзамен) включает в себя ответ на теоретический вопрос по билетам и наличие выполненных за семестр тематических практических письменных работ.
- При итоговом контроле (экзамене) билет выбирает сам студент в случайном порядке.
- Время подготовки ответа при сдаче экзамена в устной форме должно составлять не менее 30 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 10 минут.
- Оценка результатов экзамена объявляется обучающимся в день его проведения и выставляется в зачётные книжки не позднее следующего рабочего дня после их проведения.
- Во время экзамена обучающиеся могут пользоваться программой учебной дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной и нормативной литературой.
- При проведении экзамена обучающийся представляет все аранжировки, выполненные в ходе изучения дисциплины.
- Экзаменатор имеет право задавать теоретические вопросы, относящиеся к приемам и способам переложения музыкального произведения и его анализа.

4.3. Структура экзамена

Экзамен складывается из проверки домашних заданий по всему курсу, устного ответа на вопросы, участия в дискуссионном собеседовании с преподавателем.

Знания, умения и владение предметом студента оценивается по дифференцированной системе оценки наличия основных единиц компетенции.
